



美國中央情報局曾提議吳廷琄  
現在美國總統亦不提及阮文紹了……

阮文紹非下野不可

六十年，美國的中央情報局提議吳廷琄，南越局勢立即一變不可收拾，政府首腦上台如走馬燈，經過多次教訓，不管國會議員怎樣吵鬧，美國政府也唯有繼續支持阮文紹。

西貢市民變成，羣怒不可遏的暴徒，每天都有示威，騷亂。

觀察家認為，即使美國無意迫使阮氏下台，但在國內的圍攻下，他的前途堪虞。

北越向西貢已使出了軟硬兼施的手法，一隻手握著火箭炮施放軍事壓力，另一隻手執著廣播筒，煽動反對派反對阮文紹政府。

在內外夾攻下，阮文紹智窮力竭，最使他失望的，這是一直以來與他並肩作戰的南越人民，已經用行動來反抗他，排擠他。

再敬余則平老師

何彩詒

其一  
春風幸識當年，惟恨談心疎暗緣。  
文彩彬彬洵大雅，容光藹藹擬前賢。

其二  
青蓮書上慕韓荆，早已龍門識大名。  
未幾四書尊孔孟，原同一脈重周程。

其三  
曾聞子美號詩王，聲韻琳瑯韻橫。  
拔萃吟紅多豔藻，篇成三百續全唐。

幽居雜感之二十七

松岡居士

其一  
天地為廬任醉眠，窗簾大地暮焦先。  
遺珠清海今何世，滄海遺珠歷幾年。

其二  
清溪黃河出聖人，黃河清濁淨無塵。  
誰呈張相千秋鑑，能使山河日月新。

幽靜區五睡房屋出賣

樓上兩睡房，樓下三睡房，兩浴室，兩廚房，兼有露台，雙車房，雙車房，位於Renfrew區，電話：Bulman 574-5983 or Lynn Stephens 534-6893 Wall & Redekop Rly. Ltd. 20185-56th Ave. Langley, B.C. V3C 1A11

眼鏡專家

淨眼鏡九元九毛，三鏡九片打街西貳〇壹房。電話六八一、三六〇一

名園大酒家

(茶市部每逢星期休息)

「華慶廳三層」  
酒菜部  
馮名廚主理，吳一師  
馮名廚主理，吳一師  
馮名廚主理，吳一師  
馮名廚主理，吳一師  
馮名廚主理，吳一師  
馮名廚主理，吳一師  
馮名廚主理，吳一師  
馮名廚主理，吳一師  
馮名廚主理，吳一師  
馮名廚主理，吳一師

承接裝置噴水機

有關旅店，旅館，防火噴射機之設計，工程估價，有意者請與  
Bur-Mar Mechanical, 電話：685-5635

三睡房屋業主自賣

近域多利街1927 E. 34 Ave. 光猛結實，地段50'X115'，開價四萬九千元，電話：二五五、六六六、夜三五、〇八〇

唐山商場

Town Trade Centre Ltd.  
534 Main Street  
Vancouver, B.C.  
Phone: 684-8824

新張期間 特價酬賓

凡罐頭食品，成藥藥材，冰霜魚蝦，體育用品，皮鞋拖鞋，棉針織品，碗碟花瓶，貝影名畫，摺椅摺椅，每星期均有特價品發售，既平又靚。

現款收購港澳地產物業

本公司現備有現款，收購港澳物業，不論大小之交易，商業樓宇或工廠樓宇等，如有意出售者，請親臨溫哥華打東街一八五號(185 E. Pender, Vancouver, B.C. Canada)或致電六八九、〇五〇式接洽。一經成交，現款交易，交款地點，悉隨尊便。港澳僑胞，如有割愛，請移玉步到本公司接洽，無任歡迎。本公司以投資為目的，一切佣金，賣方免付。

美國運通企業公司

加拿大代表人 鄭榮坤湯德榮啓  
Mr. Ivan Cheng & Mr. Thomas Tong, Acting For:  
C. L. Thomson Express International Ltd.

文華花店

Mandarin Florist  
154 East Pender St., (China Town)  
Vancouver 4, B.C.  
Tel: 687-9605

店貨什興和

號三五街舖：址地  
五二〇五八八六話電  
FOUR HING GROCERY  
新字號  
中西雜貨  
生菓時蔬  
價錢特平  
歡迎選購

聯興公司

RON HING CO.  
227 Keefer St., Vancouver 4, B.C.  
Tel: 683-4918  
印冰瓷海藥罐各合  
度霜器味材頭時  
加魚碗什丸食水  
李蝦碟貨散品麵貨

院戲大氏邵

SHAW THEATRE  
TEL: 684-4732 號四五二街東足士溫  
映放半時七晚每：間時映放 (節調氣空)  
場日半時二映加期假公及、日、六期星逢



今天盛大獻映  
邵氏百萬金元巨獻  
五百年來禁書、色  
香味性愛狂三管齊  
下七十年代鉅片  
(成人電影不招待)  
十八歲恕不招待

蝴蝶貿易有限公司

Butterfly Trading Co. Ltd.,  
717 East Broadway Tel. 876-8010  
Vancouver, B.C. V5T 1X8

專營各國大小兒童玩具，種類式千餘款包括電動飛機大炮火車動物等  
大量批發門售送禮自用  
各式拾頭，袖珍，廁所掛牆收音機  
價錢平，款式新，超時代產品。  
批發訂購 無任歡迎  
兒童玩具，收音機，兒童服裝總匯

華宮酒樓夜總會

The Falcon Cabaret  
Restaurant Ltd.  
544 Main St., Vancouver, B.C.  
Phone: 683-2104

粵菜部由名廚主理  
喜酌華筵 晚飯宵夜  
晚飯由五時開始  
夜總會  
特聘香港名樂隊  
由即日起，重金禮聘，豐滿東南亞，台灣電視紅星  
舒情歌后張建蓉小姐  
長駐演唱  
台灣之鶯鶯芳小姐  
香港名歌星李燕菁小姐  
(歡迎中西各界人士駕臨指導)  
夜總會直至凌晨二時

華司公和明雲

MING WO COOKWARE CO.  
23 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.  
Phone 683-7268

快捷便利  
茶樓家庭皆宜置備  
質鋼製特到新  
夾皮餃蝦  
毛五元七個每



湯天豪  
HOWE TONG  
200 E. Pender St. Vancouver, B.C. V6A 2T4 Canada

大成產業有限公司  
GRAND FORTUNE REALTY LTD.  
歡迎詢問  
免費估價  
實業貸款  
各種生意  
投資地皮  
公署大廈  
工商樓宇  
買賣房屋  
TEL: HOWE TONG  
687-2215, 325-0527  
入息大單位柏文地段，價五萬九千元，地寬約五〇乘一〇〇尺，可分三個單位出租，每月可獲約四百五十元，收租供銀期，最好的住宅投資，向有大批新盤不能盡錄，欲知詳情，請電話詢問並免費估價估價另議

社行旅人證公俠壁黃

QUON H. WONG AGENCIES NOTARY PUBLIC  
130 PENDER STREET EAST  
VANCOUVER 4, B.C.  
辦公：684-0938

△萬里旅行益智多 遊香港包括機票酒店觀光八百壹十元無須美國  
轉機遊檀香山包括直航機票酒店遊覽三百五十九元請早定位  
△代理省政府車牌汽車保險住屋火燭保險歡迎問價請見黃立綱  
△簽証蓋印書寫文件誓詞遺囑批約

雲埠首創鳳城美點

鮮製粉麵開海外港粵  
風味先河遠近僑界敬希  
光臨  
選料上乘 專心巧製  
價格公平 招牌保證  
雲埠秘書寶路蔡根璇立正  
B.C. ROYAL CAFE  
119 East Pender St. Vancouver 4, B.C.  
Phone 681-3953

億兆信託銀業

YORKSHIRE TRUST  
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.  
PHONE 685-3935

利息高，服務好。  
本行在卑詩省歷史悠久，信譽昭著，儲蓄戶口利息優厚，華埠分行全部華人職員為僑胞服務。  
本行並設有華僑匯款，旅行支票，政府公債，實業貸款，房屋按揭，退休計劃及最新的儲蓄計劃。  
存款有政府保障每戶式萬元  
萬無一失  
營業時間：星期一至星期五上午九時十五分至下午五時  
星期五上午九時十五分至下午五時半  
經理：鄒紀新 副經理：何國賢